

# ***Super Audio CD Player***

---

Инструкция по эксплуатации



***SCD-XE597***

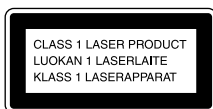
## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Во избежание пожара или поражения электрическим током нельзя подвергать аппарат воздействиям дождя и влаги.**

**Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.**

Для предотвращения возгорания не закрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетами, скатертями, занавесками и т.д. Кроме того, не ставьте на аппарат горящие свечи.

Во избежание возгорания или поражения электрическим током не ставьте на устройство предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.



Настоящая аппаратура классифицируется как ЛАЗЕРНАЯ ПРОДУКЦИЯ КЛАССА 1. Эта этикетка расположена на задней панели.



Не выбрасывайте аккумулятор вместе с другими домашними отходами, его утилизация должна осуществляться в соответствии с правилами утилизации химических отходов.



Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,  
Токио, Япония  
Страна-производитель: Малайзия

## Содержание

Характеристики проигрывателя .....	4
Типы дисков, допустимые для воспроизведения .....	4
О стандарте Super Audio CD .....	5

---

### Начало работы

Установка батарей в пульт дистанционного управления .....	6
Подключение компонентов аудиосистемы .....	6

---

### Воспроизведение дисков

Воспроизведение диска .....	9
Использование дисплея .....	11
Поиск конкретного места на дорожке .....	13
Повторное воспроизведение дорожек .....	13
– Повторное воспроизведение	
Воспроизведение дорожек в произвольном порядке .....	14
– Shuffle Play (Воспроизведение в случайном порядке)	
Создание собственной программы .....	14
– Воспроизведение программы	
Прослушивание многоканального Super Audio CD .....	16
– Функция многоканального управления	

---

### Дополнительные сведения

Меры предосторожности .....	21
Примечания относительно дисков .....	22
Поиск и устранение неисправностей .....	23
Технические характеристики .....	24
Указатель деталей и органов управления .....	25

## Характеристики проигрывателя

Этот проигрыватель предназначен для воспроизведения 2-канальных и многоканальных компакт-дисков Super Audio CD, а также обычных компакт-дисков; он обеспечивает следующие возможности:

- Благодаря интегрированному устройству Discrete Dual Laser Optical Pickup он может воспроизводить диски Super Audio CD или обычные компакт-диски, в зависимости от длины волны.
- Быстрое осуществление доступа к дорожкам, обеспечиваемое усовершенствованным сервомеханизмом.
- Функция “Многоканальное управление”, позволяющая настраивать многоканальное воспроизведение в соответствии с расположением и размерами громкоговорителей.
- Преобразователь цифрового аудиосигнала в аналоговый Super Audio D/A Converter, позволяющий воспроизводить звук повышенного качества.
- Стандарт Super Audio CD позволяет запоминать до 255 номеров дорожек. Эта функция применима к SCD-XE597.
- Входящий в комплект поставки пульт дистанционного управления можно использовать как для управления SCD-XE597, так и обычным проигрывателем компакт-дисков Sony.

## Типы дисков, допустимые для воспроизведения

На этом проигрывателе можно воспроизводить следующие типы дисков.

- Диски Super Audio CD
- Аудиодиски

Этот проигрыватель не может воспроизводить следующие диски. При попытке их воспроизведения появится сообщение об ошибке “TOC ERROR” или “NO DISC”.

- Диски CD-ROM
- DVD и т.д.

### Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

### Примечания по поводу воспроизведения дисков CD-R/CD-RW

Диски, записанные на приводах CD-R/CD-RW, могут неправильно воспроизводиться из-за царапин, грязи, состояния записи или особенностей дисководов. Кроме этого, невозможно воспроизводить диски, сеанс записи которых не закрыт должным образом. В этом случае на дисплее будет отображаться надпись “READING” или появится индикация “TOC ERROR”.

### Примечание по поводу дисков dts-CD

Не воспроизводите диски dts-CD на данном проигрывателе. В противном случае будет слышен только громкий шум.

# 0 стандарте Super Audio CD

Super Audio CD - это новый высококачественный стандарт для аудиодисков, при котором музыка записывается в формате DSD (Direct Stream Digital - Прямой цифровой поток) (обычные CD записываются в формате PCM). Формат DSD, использующий частоту дискретизации, превышающую соответствующую частоту обычного компакт-диска в 64 раза, и применяющий 1-битовое квантование, обеспечивает в диапазоне слышимых звуковых частот как широкий частотный диапазон, так и широкий динамический диапазон, что обеспечивает невероятное приближение качества музыки к исходному звучанию.

## Типы дисков Super Audio CD

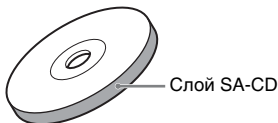
В зависимости от сочетания слоев SA-CD и CD диски делятся на два типа.

**Слой SA-CD:**

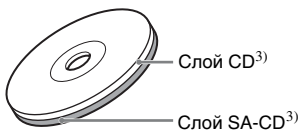
Один слой высокой плотности для диска Super Audio CD

**Слой CD<sup>1)</sup>:** Слой, который читается на обычных проигрывателях компакт-дисков

Однослойный диск  
(диск с одним слоем SA-CD)



Гибридный диск<sup>2)</sup>  
(диск, содержащий как слой SA-CD, так и слой CD)



Слой SA-CD состоит из двух- или многоканальной области.

**2-канальная область:**

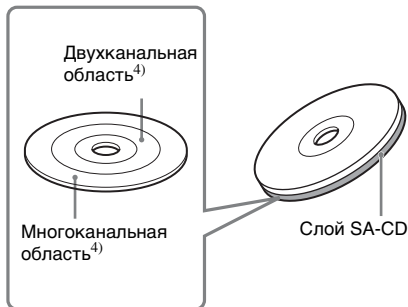
Область, на которой записаны двухканальные стереофонические дорожки

**Многоканальная область:**

Область, на которой записаны многоканальные дорожки (до 5.1 каналов)

Пример:


Запись двухканальной и многоканальной областей на слой SA-CD гибридного диска

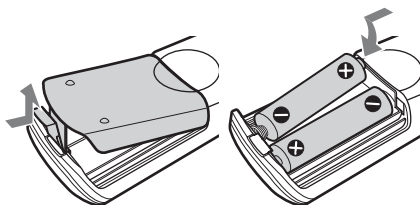


- 1) Слой CD можно воспроизводить с помощью обычного проигрывателя компакт-дисков.
- 2) Поскольку слои находятся на одной стороне, нет необходимости переворачивать диск.
- 3) Нажмите SA-CD/CD, чтобы выбрать для прослушивания требуемый слой (см. стр. 10).
- 4) Если на диске есть обе области, нажмите MULTI/2CH, чтобы выбрать для прослушивания требуемую область (см. стр. 10).

## Начало работы

# Установка батарей в пульт дистанционного управления

Вставьте две батареи R6 (размера AA) в батарейный отсек, соблюдая полярность + и – в соответствии с обозначениями. При использовании пульта дистанционного управления направляйте его на дистанционный датчик  на проигрывателе.



### Совет

В нормальных условиях срок службы батарей составляет около шести месяцев. Если управление проигрывателем с помощью пульта дистанционного управления больше невозможно, замените обе батареи.

### Примечания

- Не оставляйте пульт дистанционного управления в очень жарком или влажном месте.
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь пульта дистанционного управления, особенно при замене батареек.
- Не используйте новую батарейку вместе со старой.
- Берегите датчик дистанционного управления от воздействия прямого солнечного света или осветительных приборов. Это может привести к неисправности.
- Если Вы не будете использовать пульт в течение продолжительного периода времени, извлеките батарейки во избежание возможного повреждения вследствие утечки внутреннего вещества батареек и коррозии.

## Подключение компонентов аудиосистемы

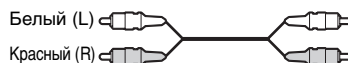
Подключите проигрыватель Super Audio CD к аудиосистеме. Перед началом подключения обязательно отсоедините питание всех компонентов системы и надежно выполните соединение, чтобы предотвратить возникновение помех.

### Подключение многоканального усилителя

Если у вас есть усилитель с входными гнездами 5.1CH (многоканальный усилитель, AV усилитель и т.п.), а проигрыватель и усилитель соединены с помощью гнезд ANALOG 5.1CH OUT (FRONT L/R, SURR L/R, CENTER, SUB WOOFER), вы сможете воспроизводить многоканальные диски Super Audio CD и использовать возможности многоканального воспроизведения. Для этого соединения используйте соединительный шнур для аудиосигнала. Для соединения FRONT или SURR воспользуйтесь соединительными шнурами (красный и белый штекеры) и вставьте их в гнезда в соответствии с цветом. Для соединения CENTER и SUB WOOFER воспользуйтесь соединительными шнурами (черные).

#### Соединение FRONT или SURR

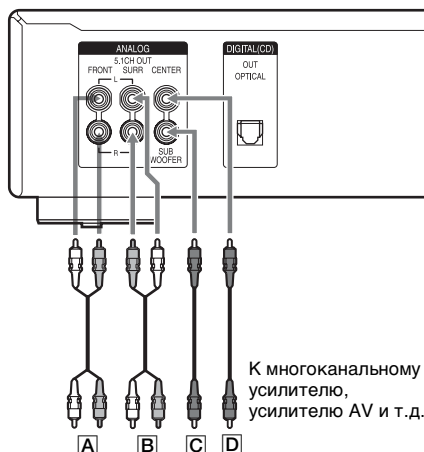
Соединительные шнуры для аудиосигнала (один шнур входит в комплект поставки)



#### Соединение CENTER или SUB WOOFER

Соединительные шнуры для аудиосигнала (не входят в комплект)





К многоканальному усилителю, усилителю AV и т.д.

- A:** К входным гнездам переднего громкоговорителя (L/R)
- B:** К входным гнездам громкоговорителей объемного звучания или задних громкоговорителей (L/R)
- C:** К входному гнезду сабвуфера
- D:** К входному гнезду центрального громкоговорителя

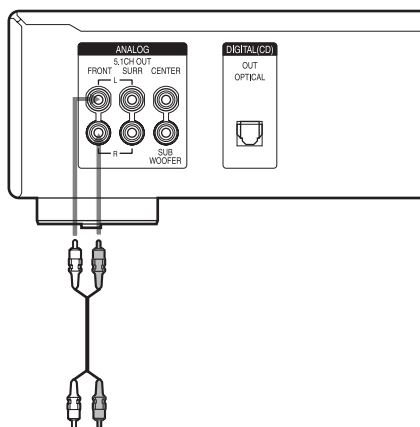
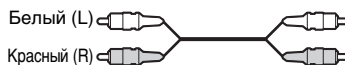
#### Примечание

Существуют диски 5CH, 4CH и 3CH Super Audio CD. При воспроизведении этих дисков сигнал поступает не со всех гнезд ANALOG 5.1CH OUT. Более подробные сведения о воспроизведении можно найти на обложке или в инструкции по Super Audio CD.

## Подключение стереоусилителя или деки для минидисков

При подключении стереоусилителя или создании аналогового подключения к деке минидисков (MD) подсоедините проигрыватель и компонент с помощью гнезд ANALOG 5.1CH OUT FRONT L/R. Для выполнения этого соединения воспользуйтесь соединительным шнуром для аудиосигнала. Обязательно соблюдайте соответствие цвета штекеров и гнезд: белый (левый) - в белое и красный (правый) - в красное.

Соединительный шнур для аудиосигнала (входит в комплект)



К гнездам компакт-диска (Super Audio CD) или линейным гнездам ввода (L/R) на стереоусилителе, деке MD и т.д.

#### Примечание

При воспроизведении диска с двухканальными и многоканальными записями через гнезда ANALOG 5.1CH OUT FRONT L/R измените область воспроизведения по умолчанию на "SEL- 2ch" (область двухканального воспроизведения) (см. стр. 10). В противном случае область многоканального воспроизведения будет воспроизведена автоматически и сигнал будет выведен только на передние динамики. В этом случае голос или другие звуки (в зависимости от диска) могут оказаться не слышны.

продолжение

---

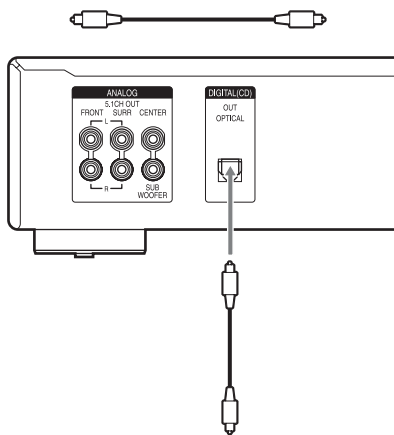
## Подключение цифрового компонента

При подключении деки MD или другого цифрового компонента через разъем DIGITAL (CD) OUT OPTICAL можно создать цифровую запись.

Для этого соединения воспользуйтесь оптическим цифровым кабелем. При подключении оптического цифрового кабеля к разъему DIGITAL (CD) OUT OPTICAL вставьте штекер кабеля до щелчка.

Будьте осторожны: не сгибайте и не перекручивайте оптический кабель.

Оптический цифровой кабель (не входит в комплект)



К оптическому цифровому входу CD на деке MD и т.д.

### Примечание

Разъем DIGITAL (CD) OUT OPTICAL служит только для вывода сигналов обычных компакт-дисков. Разъем DIGITAL (CD) OUT OPTICAL не предназначен для вывода сигналов дисков Super Audio CD.

---

## Подключение шнура питания для сети переменного тока

Включите шнур питания в электрическую розетку.

### Примечание

Установите эту систему так, чтобы шнур питания можно было немедленно вынуть из сетевой розетки в случае неисправности.

---

## При использовании другого проигрывателя для компакт-дисков Sony совместно с данным проигрывателем

Можно настроить входящий в комплект пульт управления на новый проигрыватель, только изменив режим команд.

### Чтобы настроить режим команд пульта

- Если режим команд второго проигрывателя поддается настройке: Установите переключатель CD1/2 пульта первого проигрывателя на CD1 (заводская настройка), а второго - на CD2.
- Если режим команд второго проигрывателя не поддается настройке: Установите переключатель CD1/2 пульта первого проигрывателя на CD2.


### Чтобы настроить режим команд данного проигрывателя

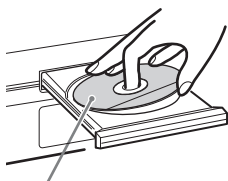
- 1** Нажмите MENU на проигрывателе.
- 2** Поверните **◀◀ AMS ▶▶** (или нажмите **◀◀/▶▶** на пульте несколько раз), чтобы выбрать “CD1/2 SEL”.
- 3** Нажмите **◀◀ AMS ▶▶** (или ENTER на пульте).  
Отображается текущий режим команд.
- 4** Поверните **◀◀ AMS ▶▶** (или нажмите **◀◀/▶▶** на пульте), чтобы выбрать “CD - 1” или “CD - 2”, затем нажмите **◀◀ AMS ▶▶** (или ENTER на пульте).








## Воспроизведение диска

Ниже описано управление обычным воспроизведением и основные операции, выполняемые во время воспроизведения.









- 1** Включите усилитель. Поверните регулятор громкости в положение, соответствующее самому тихому звучанию.
- 2** Переключатель входного сигнала на усилителе установите в положение, соответствующее проигрывателю.
- 3** Нажмите POWER, чтобы включить проигрыватель.
- 4** Нажмите  на проигрывателе, чтобы открыть лоток для дисков, и поместите в него диск.



Стороной с этикеткой вверх

- 5** Нажмите .  
Воспроизведение начнется с первой дорожки. Чтобы начать воспроизведение с конкретной дорожки, поверните  (или нажмите  /  на пульте несколько раз), чтобы выбрать номер дорожки, затем нажмите .
- 6** Отрегулируйте уровень громкости на усилителе.

## Основные операции, выполняемые во время воспроизведения

Цель	Действие:
Остановить воспроизведение	Нажмите  .
Приостановить воспроизведение	Нажмите  .
Возобновить воспроизведение после паузы	Нажмите  или  .
Выбрать дорожку	Поверните  (или нажмите  /  на пульте несколько раз).
Извлечь диск	Нажмите  на проигрывателе.

### Совет

Если при включении проигрывателя в лотке находится диск, воспроизведение начнется автоматически. Если подключить какой-нибудь из имеющихся в продаже таймеров, с его помощью можно задавать момент, в который должно начаться воспроизведение диска.

### Примечание

Во время воспроизведения увеличивайте громкость постепенно, начиная с самого низкого уровня. Выходной сигнал этого проигрывателя может содержать частоты, выходящие за пределы нормального диапазона слышимости. Это может быть вредно для громкоговорителей или слухового аппарата человека.

---

## Выбор слоя для воспроизведения

При воспроизведении диска, на котором содержится как слой SA-CD, так и слой CD (стр. 5), можно выбирать для прослушивания требуемый слой. Поскольку слои находятся на одной стороне, нет необходимости переворачивать диск.

**Нажмите SA-CD/CD, чтобы выбрать для воспроизведения требуемый слой.**

### Чтобы выбрать слой для воспроизведения по умолчанию

- 1** Нажмите MENU на проигрывателе.
- 2** Поверните **◀◀ AMS ▶▶** (или нажмите **◀◀/▶▶** на пульте несколько раз), пока на дисплее не появится **“LAYER SEL”**.
- 3** Нажмите **◀◀ AMS ▶▶** (или ENTER на пульте).  
Появится текущий слой для воспроизведения по умолчанию.
- 4** Поверните **◀◀ AMS ▶▶** (или нажмите **◀◀/▶▶** на пульте), чтобы выбрать требуемый слой для воспроизведения.
- 5** Нажмите **◀◀ AMS ▶▶** (или ENTER на пульте).

---

## Выбор области воспроизведения

При воспроизведении диска, содержащего двух- и многоканальную область воспроизведения (стр. 5), можно выбрать для воспроизведения требуемую область.

**Нажмите MULTI/2CH, чтобы выбрать для воспроизведения требуемую область.**

### Чтобы выбрать область для воспроизведения по умолчанию

- 1** Нажмите MENU на проигрывателе.
- 2** Поверните **◀◀ AMS ▶▶** (или нажмите **◀◀/▶▶** на пульте несколько раз), пока на дисплее не появится **“M/2ch SEL”**.
- 3** Нажмите **◀◀ AMS ▶▶** (или ENTER на пульте).  
Появится область для воспроизведения по умолчанию.
- 4** Поверните **◀◀ AMS ▶▶** (или нажмите **◀◀/▶▶** на пульте), чтобы выбрать требуемую область для воспроизведения.
- 5** Нажмите **◀◀ AMS ▶▶** (или ENTER на пульте).

#### Примечание

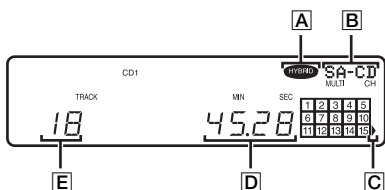
Область многоканального воспроизведения выбирается автоматически при начале воспроизведения, поскольку **“SEL- Mch”** (область многоканального воспроизведения) - это заводская настройка. Выберите **“SEL- 2ch”** (двухканальная область воспроизведения), если подключены только гнезда ANALOG 5.1CH OUT FRONT L/R.

## Использование дисплея

В окне дисплея отображается различная информация о диске или воспроизводимой дорожке. В этом разделе описывается текущая информация о диске и информация, отображаемая для каждого статуса воспроизведения.

### Информация о диске, если он загружен

На дисплее отображается общее число дорожек и общее время воспроизведения.



- A:** Гибридный диск
- B:** Текущий загруженный диск и количество воспроизводимых каналов
- C:** Дорожка 16 и далее (для дисков с 16 или более дорожками)
- D:** Общее время воспроизведения
- E:** Общее число дорожек

## Отображение информации

Диски TEXT содержат, помимо аудиосигналов, такую информацию, как название диска или имя исполнителя. Проигрыватель может отображать название диска, имя исполнителя и название текущей дорожки в виде текстовой информации (TEXT). Если проигрыватель обнаруживает диск TEXT, на дисплее появляется “TEXT”. Если диск TEXT содержит записи на нескольких языках, на дисплее появляется индикация “MULTI-TEXT”. Если нужно ознакомиться с информацией на другом языке, см. “Отображение информации с диска TEXT на других языках” на стр. 12.

Если в названии 13 символов или более, то после полного прокручивания названия на дисплее останутся первые 12 символов.

### Перед началом воспроизведения

Нажмите TIME/TEXT несколько раз. При каждом нажатии кнопки на дисплее появляется название диска или имя исполнителя. При выборе имени исполнителя на дисплее появляется “ART.”.

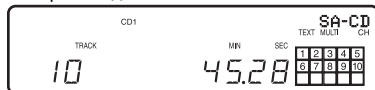
Название диска\*



Имя исполнителя\*



Общее число дорожек и общее время воспроизведения



\* Только для дисков TEXT

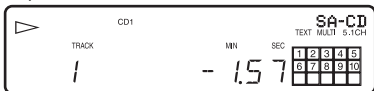
## Во время воспроизведения диска

Нажмите TIME/TEXT несколько раз. Если проигрыватель обнаруживает многоканальный Super Audio CD, то после вывода названия дорожки на несколько секунд появляется информация о каналах.

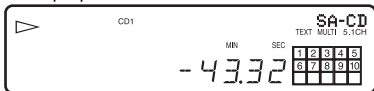
Время воспроизведения текущей дорожки



Оставшееся время воспроизведения текущей дорожки



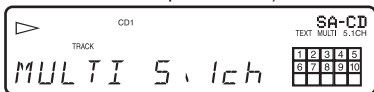
Оставшееся время воспроизведения диска или программы



Название дорожки\*



Информация о каналах (появляется только в том случае, если проигрыватель обнаруживает многоканальный Super Audio CD)



\* Только для дисков TEXT

### Примечания

- Может оказаться, что проигрыватель отображает не все символы - это зависит от диска.
- Для дисков TEXT проигрыватель отображает только название диска, имя исполнителя и названия дорожек. Другая информация не отображается.

## Отключение вывода информации на дисплей

Нажмите DISPLAY MODE на пульте.

Каждый раз при нажатии кнопки во время воспроизведения диска вывод информации на дисплей попеременно отключается и включается.

Даже если дисплей выключен, он включится при нажатии определенных кнопок и потом отключится опять через несколько секунд.

Перед началом воспроизведения, когда нажимается кнопка для отключения дисплея, появляется индикация "DISP OFF", а когда нажимается кнопка для включения дисплея, появляется "DISP ON".

## Отображение информации с диска TEXT на других языках

Если диск TEXT является многоязычным, можно изменить язык, на котором отображается информация.

Если проигрыватель обнаруживает такой диск TEXT, на дисплее появляется "MULTI-TEXT". Измените язык, следуя приведенной ниже процедуре.

- 1** Нажмите MENU на проигрывателе.
- 2** Поверните  $\lll$  AMS  $\ggg$  (или нажмите  $\lll$  /  $\ggg$ ) на пульте несколько раз, пока на дисплее не появится "LANGUAGE".
- 3** Нажмите  $\lll$  AMS  $\ggg$  (или ENTER на пульте).

Начнет мигать название текущего выбранного языка (ENGLISH, FRENCH, GERMAN и т.д.).

Если проигрыватель не может вывести информацию на языке, используемом диском TEXT, на дисплее появится "OTHER LANG".

- 4** Поверните  $\lll$  AMS  $\ggg$  (или нажмите  $\lll$  /  $\ggg$ ) на пульте несколько раз, пока на дисплее не появится требуемый язык.
- 5** Нажмите  $\lll$  AMS  $\ggg$  (или ENTER на пульте).

Через несколько секунд появится информация на выбранном языке.

## Поиск конкретного места на дорожке

Во время воспроизведения или в режиме паузы можно найти конкретное место на дорожке.

Поиск места	Действие:
Во время прослушивания (Search (Поиск))	Во время воспроизведения нажмите и удерживайте в нажатом положении ◀◀/▶▶.
С помощью индикатора времени (High-Speed Search (Быстрый поиск))	В режиме паузы нажмите и удерживайте нажатой ◀◀/▶▶.
С помощью установки времени начала (Time Search (Поиск по времени))	<p>1 Поверните ◀◀◀ AMS ▶▶▶ (или нажмите ◀◀◀/▶▶▶ на пульте несколько раз) в режиме остановки, чтобы выбрать требуемую дорожку.</p> <p>2 Глядя на дисплей, нажмите и удерживайте нажатой ◀◀/▶▶, чтобы задать время начала воспроизведения, затем нажмите ▷.</p>

### Совет

Если на дисплее появится “OVER”, это означает, что обнаружен конец диска. Для возвращения нажмите и удерживайте ◀◀.

### Примечание

Дорожки длительностью несколько секунд могут оказаться слишком короткими для выполнения поиска. В таком случае поиск может выполняться проигрывателем неправильно.

## Повторное воспроизведение дорожек

### — Повторное воспроизведение

Весь диск или конкретную дорожку можно воспроизводить несколько раз. Этой функцией можно пользоваться в режиме Shuffle Play (Воспроизведение в случайном порядке), чтобы повторить все дорожки в случайном порядке (стр. 14), или в режиме Program Play (Воспроизведение программы), чтобы повторить все дорожки по заданной программе (стр. 14).

**Нажмите REPEAT на пульте несколько раз, пока на дисплее не появится “REP” или “REP1”.**

REP: Для всех дорожек на диске(ax).  
REP1: Для одной дорожки.

При выборе “REP” повторное воспроизведение изменяется в соответствии с выбранным режимом воспроизведения.

Выбранный режим воспроизведения	Проигрыватель повторяет
Continuous Play (Непрерывное воспроизведение) (стр. 9)	Последовательно все дорожки.
Shuffle Play (Воспроизведение в случайном порядке) (стр. 14)	Все дорожки в случайном порядке.
Program Play (Воспроизведение программы) (стр. 14)	Последовательно все дорожки, включенные в программу.

### Чтобы отменить настройку Repeat Play (Повторное воспроизведение)

Нажмите REPEAT на пульте несколько раз, пока не исчезнут “REP” и “REP1”.

### Примечания

- При отключении проигрывателя или шнура питания режим повторного воспроизведения отменяется.
- Повторное воспроизведение остановится автоматически после того, как будет выполнено повторение всех дорожек пять раз.

## Воспроизведение дорожек в произвольном порядке

### – Shuffle Play (Воспроизведение в случайном порядке)

Когда выбирается Shuffle Play (Воспроизведение в случайном порядке), проигрыватель воспроизводит все дорожки диска в произвольном порядке.

**1** Нажмите **PLAY MODE** (или **SHUFFLE** на пульте) несколько раз в режиме остановки, пока на дисплее не появится **SHUF**".

**2** Нажмите **▷**.

Когда проигрыватель "тасует" дорожки, появляется "т\_3". После того как все дорожки будут воспроизведены по одному разу, проигрыватель остановится.

### Чтобы возобновить Continuous Play (Непрерывное воспроизведение)

Нажмите **PLAY MODE** (или **CONTINUE** на пульте) несколько раз в режиме остановки, пока "SHUF" и "PGM" не исчезнут.

#### Примечание

К однажды воспроизведенным дорожкам проигрыватель не возвращается.

## Создание собственной программы

### – Воспроизведение программы

Можно подобрать любимые дорожки и задать порядок их воспроизведения в программе, содержащей до 32 дорожек (или 999 мин. 59 сек. общего времени программы).

**1** Нажмите **PLAY MODE** (или **PROGRAM** на пульте) несколько раз в режиме остановки, пока на дисплее не появится "PGM".

**2** Поверните **◀◀ AMS ▶▶** (или нажмите **◀◀/▶▶** на пульте несколько раз), чтобы выбрать требуемый номер дорожки.

**3** Нажмите **◀◀ AMS ▶▶** (или **ENTER** на пульте).

**Если вы ошиблись при вводе номера дорожки**

Нажмите **CLEAR** на пульте. Затем повторите шаги 2 и 3, чтобы ввести номер нужной дорожки.

**4** Чтобы ввести другие дорожки, повторите шаги 2 и 3.

Каждый раз при вводе номера дорожки на дисплее появляется общее число шагов программы.

**5** Нажмите **▷**.

Начнется Program Play (Воспроизведение программы).

### Чтобы возобновить Continuous Play (Непрерывное воспроизведение)

Нажмите **PLAY MODE** (или **CONTINUE** на пульте) несколько раз в режиме остановки, пока "SHUF" и "PGM" не исчезнут.

### Совет

Программа сохраняется даже после завершения Program Play (Воспроизведения программы). Чтобы снова начать воспроизведение с начала программы, нажмите ▷. Программа сохраняется, даже если воспроизведение остановлено.

### Примечания

- Если выключить проигрыватель, отсоединить шнур питания, нажать ⏻ на проигрывателе или переключить слой или область воспроизведения, программа будет стерта.
- Если переключить слой или область воспроизведения во время Program Play (Воспроизведения программы), будет воспроизведена только одна дорожка с начала, а затем программа будет стерта.

## Проверка содержания программы

**Перед тем как начать воспроизведение или во время работы проигрывателя, несколько раз нажмите на пульте СHECK.**

При каждом нажатии этой кнопки на индикаторной панели будут появляться номера дорожек в том порядке, как они указаны в программе.

При нажатии на пульте СHECK во время работы проигрывателя заданные в программе номера дорожек будут появляться, начиная с текущей позиции программы.

## Изменение содержания программы

Содержание программы можно изменять в режиме остановки.

Цель	Действие:
Стереть дорожку	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Нажимайте СHECK на пульте до тех пор, пока не появится номер дорожки, которую нужно стереть.</li> <li>2 Нажмите CLEAR на пульте.</li> </ol>
Стереть последнюю дорожку программы	Нажмите CLEAR на пульте. При каждом нажатии этой кнопки стирается последняя дорожка программы.
Добавить дорожку в конец программы	Проделайте шаги 2 и 3.
Стереть все дорожки	Удерживайте CLEAR на пульте или ■ (примерно в течение 2 секунд) до тех пор, пока на дисплее не появится "PGM CLEAR".

# Прослушивание многоканального Super Audio CD

## — Функция многоканального управления

Данный проигрыватель снабжен функцией многоканального управления, которая посредством встроенного в проигрыватель DSD-DSP настраивает режим воспроизведения Super Audio CD в соответствии с расположением или размером колонки.



Чтобы подключить функцию многоканального управления, выберите соответствующий предустановленный режим воспроизведения (2-канальный или многоканальный режим), а затем проведите согласование уровней выходных сигналов всех громкоговорителей (только для многоканального режима).

### Примечания

- Эта функция работает только при воспроизведении Super Audio CD.
- Сбалансировать уровень выходных сигналов может оказаться невозможным - это зависит от выбранного способа расположения громкоговорителей.

## Выбор режима воспроизведения

- 1 Нажмите MENU на проигрывателе.
- 2 Поверните **◀◀ AMS ▶▶** (или нажмите **◀◀/▶▶** на пульте несколько раз), пока на дисплее не появится требуемый режим канала.

2chSP MODE: Чтобы воспроизвести двухканальный Super Audio CD.

MchSP MODE: Чтобы воспроизвести многоканальный Super Audio CD.

- 3 Нажмите **◀◀ AMS ▶▶** (или ENTER на пульте).

На дисплее появится режим воспроизведения.

- 4 Поверните **◀◀ AMS ▶▶** (или нажмите **◀◀/▶▶** на пульте несколько раз), пока на дисплее не появится требуемый режим воспроизведения.

В двухканальном режиме

Режим воспроизведения	F	SW
2ch DIRECT*	○	—
2ch+SW	○	○

В многоканальном режиме

Режим воспроизведения	F	C	SR	SW
Mch DIRECT*	○	○	○	○
5-LARGE+SW	L	L	L	○
5-LARGE	L	L	L	—
5-SMALL+SW	S	S	S	○
F-LARGE+SW	L	S	S	○
F-LARGE	L	S	S	—
NO-CNTR+SW	L	—	L	○
NO-CNTR	L	—	L	—

\*Все сигналы выводятся на все громкоговорители.



**Пояснение использованных в таблице обозначений**

F: Передние громкоговорители

C: Центральный громкоговоритель

SR: Громкоговорители объемного звучания

SW: Сабвуфер

O: Есть выходной сигнал

—: Выходного сигнала нет

L: Large

S: Small

**О громкоговорителе “Large” или “Small”**

Громкоговоритель “L” - это громкоговоритель, который может в полном объеме воспроизводить нижние частоты. Если для громкоговорителей объемного звучания выбирается “S”, нижние частоты будут поступать от передних громкоговорителей и/или сабвуфера. Для нормального использования выберите “Mch DIRECT” или задайте для всех громкоговорителей “L” (например, “5-LARGE+SW”, “5-LARGE” и т.п.). Если звук воспроизводится с помехами или многоканальное воспроизведение оказывается неэффективным при воспроизведении многоканального Super Audio CD, измените настройку соответствующих громкоговорителей на “S”.

**5 Нажмите  $\ll \ll$  AMS  $\gg \gg$  (или ENTER на пульте).**

Чтобы вернуться к обычному виду дисплея, нажмите MENU.

**Примечания**

- Если выбрано “Mch DIRECT”, функция многоканального управления не работает (невозможно сбалансировать уровни выходных сигналов всех громкоговорителей).
- Когда для сабвуфера задается “—”, для переднего громкоговорителя автоматически устанавливается “L”.
- Если воспроизводится дорожка, на которой нет сигнала LFE\*, на сабвуфер сигнал не поступает. Поэтому, если выбрать “Mch DIRECT”, “5-LARGE+SW” или “NO-CNTR+SW”, сабвуфер не работает. Однако, если выбрать “5-SMALL+SW” или “F-LARGE+SW” (при задании значения “S” для колонки), из сабвуфера будут поступать басовые частоты.  
\*Усиление низких частот (обозначается “.1 CH”)
- Если с помощью функции многоканального управления выбран режим воспроизведения, отличный от “2ch DIRECT” или “Mch DIRECT”, распределение звука по громкоговорителям изменится, при этом возможно уменьшение общей громкости звука. Если такое происходит, отрегулируйте громкость с помощью регулятора громкости на подключенном усилителе.
- Если проигрыватель находится в многоканальном режиме, при изменении режима воспроизведения настройки баланса уровня выходного сигнала будут сброшены.
- Эта функция не может быть использована во время воспроизведения компакт-диска.

## Согласование уровней выходных сигналов всех громкоговорителей

В многоканальном режиме можно регулировать следующие параметры:

### **SURR BAL**

Относительный баланс уровней выходного сигнала передних громкоговорителей (FRONT L/R) и громкоговорителей объемного звучания (SURR L/R)

### **CNTR BAL**

Относительный баланс уровней выходного сигнала передних громкоговорителей (FRONT L/R) и центрального громкоговорителя (CENTER)

### **SW BAL**

Относительный баланс уровней выходного сигнала передних громкоговорителей (FRONT L/R) и сабвуфера (SUB WOOFER)

#### **Примечания**

- Может оказаться, что некоторые настройки невозможно выполнить - это зависит выбранного многоканального режима.
- Если выбрано "Mch DIRECT", изменить громкость динамиков невозможно.

## Выполнение процедуры согласования уровней выходных сигналов с передней панели проигрывателя

Согласовывать уровни выходных сигналов всех громкоговорителей можно одновременно с прослушиванием воспроизводимого материала. Можно также выполнять регулировку, прослушивая тестовый тон в режиме остановки.

**1** Нажмите MENU.

**2** Поворачивайте **◀◀ AMS ▶▶** до тех пор, пока на дисплее не появится "LEVEL ADJ".

**3** Нажмите **◀◀ AMS ▶▶**.

Во время воспроизведения перейдите к шагу 6.

**4** Поворачивайте **◀◀ AMS ▶▶** до тех пор, пока на дисплее не появится "TONE ON".

**5** Нажмите **◀◀ AMS ▶▶**.

Тестовый тон выдается громкоговорителями по очереди в соответствии с типом громкоговорителя, отображаемым на дисплее.

**6** Поворачивайте **◀◀ AMS ▶▶** до тех пор, пока на дисплее не появится нужный элемент.

Выберите один из следующих элементов: "SURR BAL", "CNTR BAL" или "SW BAL".

#### **Примечание**

В случае установки для сабвуфера "—" в многоканальном режиме (стр. 16), "SW BAL" изменить нельзя (появляется индикация "NOT IN USE"). Аналогичным образом, при установке для соответствующего громкоговорителя "—", нельзя изменить "CNTR BAL" (Центральный баланс) и "SURR BAL" (Баланс объемного звука) (появляется индикация "NOT IN USE").

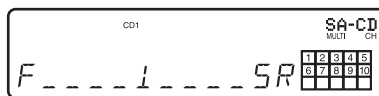
**7** Нажмите **◀◀ AMS ▶▶**.

Появится экран настройки.

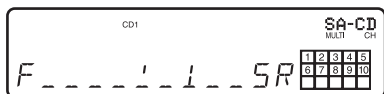
В режиме остановки тестовый тон выдается выбранным громкоговорителем.

Пример:

Если в режиме остановки выбрано "SURR BAL", тестовый тон выдается передними громкоговорителями и громкоговорителями объемного звучания.



- 8** Поверните **◀◀ AMS ▶▶** для регулировки выходного сигнала.



**Примечание**

Баланс уровня выходного сигнала может быть изменен в 24 шага. Поскольку возможны тонкие настройки, наблюдать движение иглы может быть сложно.

- 9** Нажмите **◀◀ AMS ▶▶**.

Проигрыватель вернется в состояние, соответствующее шагу 6.

Продолжайте настройку, повторяя шаги с 6 по 9.

- 10** По окончании настройки нажмите **MENU**.

Дисплей примет обычный вид.

**Выполнение процедуры согласования уровней выходных сигналов с помощью пульта дистанционного управления**

С помощью пульта дистанционного управления можно согласовывать уровни выходных сигналов всех громкоговорителей, находясь в месте прослушивания.

- 1** Во время воспроизведения или в режиме остановки нажмите **LEVEL ADJ**.

Во время воспроизведения перейдите к шагу 4.

- 2** Нажимайте **◀◀ / ▶▶** до тех пор, пока на дисплее не появится **“TONE ON”**.

- 3** Нажмите **ENTER**.

Тестовый тон выдается громкоговорителями по очереди в соответствии с типом громкоговорителя, отображаемым на дисплее.

- 4** Нажимайте **◀◀ / ▶▶** до тех пор, пока на дисплее не появится нужный элемент.

Выберите один из следующих элементов: **“SURR BAL”**, **“CNTR BAL”** или **“SW BAL”**.

**Примечание**

В случае установки для сабвуфера **“—”** в многоканальном режиме (стр. 16), **“SW BAL”** изменить нельзя (появляется индикация **“NOT IN USE”**). Аналогичным образом, при установке для соответствующего громкоговорителя **“—”**, нельзя изменить **“CNTR BAL”** (Центральный баланс) и **“SURR BAL”** (Баланс объемного звука) (появляется индикация **“NOT IN USE”**).

- 5** Нажмите **ENTER**.

Появится экран настройки.

В режиме остановки тестовый тон выдается выбранным громкоговорителем.

Пример:

Если в режиме остановки выбрано **“SURR BAL”**, тестовый тон выдается передними громкоговорителями и громкоговорителями объемного звучания.

- 6** Чтобы отрегулировать уровень выходного сигнала, нажимайте **◀◀ / ▶▶**.

**Примечание**

Баланс уровня выходного сигнала может быть изменен в 24 шага. Поскольку возможны тонкие настройки, наблюдать движение иглы может быть сложно.

- 7** Нажмите **ENTER**.

Проигрыватель вернется в состояние, соответствующее шагу 4.

Продолжайте настройку, повторяя шаги с 4 по 7.

- 8** По окончании настройки нажмите **LEVEL ADJ**.

Дисплей примет обычный вид.

## Изменение расстояния до слушателя

Если у подключенного усилителя нет меню установки расстояния до слушателя, его можно настроить. Если у усилителя есть эта функция, рекомендуется настроить расстояние до слушателя на усилителе. Эта настройка доступна только для многоканальных дисков Super Audio CD.

### Примечание

При установке расстояния до слушателя на проигрывателе и усилителе могут сработать обе настройки, и вы можете не получить желаемого результата.

### FRT DIST

Расстояние от слушателя до передних громкоговорителей  
Можно настроить в радиусе от 1,0 м до 7,0 м шагами по 0,1 м.

Если передние громкоговорители расположены на разном расстоянии от слушателя, установите расстояние в расчете на ближайший громкоговоритель.

### SURR DIST

Расстояние от слушателя до громкоговорителей объемного звучания  
Можно настроить в радиусе от 1,0 м до 7,0 м шагами по 0,1 м.

Если громкоговорители объемного звучания расположены на разном расстоянии от слушателя, установите расстояние в расчете на ближайший громкоговоритель.

### CNTR DIST

Расстояние от слушателя до центрального громкоговорителя  
Можно настроить в радиусе от 1,0 м до 7,0 м шагами по 0,1 м.

### SW DIST

Расстояние от слушателя до сабвуфера  
Можно настроить в радиусе от 1,0 м до 7,0 м шагами по 0,1 м.

## DIST UNIT

Единица измерения для настройки расстояния (метры или футы)  
Настройка по умолчанию - “SEL-FEET” для североамериканской модели и “SEL-METER” для европейской модели.

### Примечание

Расстояние до громкоговорителя не может быть изменено в следующих случаях.

- Когда проигрыватель считывает информацию с компакт-диска (или области компакт-диска на Super Audio CD)
- Когда проигрыватель считывает двухканальную область Super Audio CD

**1** Нажмите **MENU** на проигрывателе.

**2** Поверните **◀◀ AMS ▶▶** (или нажмите **◀◀/▶▶**) на пульте несколько раз, пока на дисплее не появится “SPK DIST”.

**3** Нажмите **◀◀ AMS ▶▶** (или **ENTER** на пульте).

**4** Поверните **◀◀ AMS ▶▶** (или нажмите **◀◀/▶▶**) на пульте несколько раз, пока на дисплее не появится требуемый элемент.

Выберите один из следующих элементов: “FRT DIST”, “SURR DIST”, “CNTR DIST” или “SW DIST”.

### Примечание

В случае установки для сабвуфера “—” в многоканальном режиме (стр. 16), “SW DIST” изменить нельзя (появляется индикация “NOT IN USE”). Аналогичным образом, при установке для центрального громкоговорителя “—”, нельзя изменить “CNTR DIST” (появляется “NOT IN USE”).

## Дополнительные сведения

### Меры предосторожности

- 5** Нажмите **◀◀ AMS ▶▶** (или **ENTER** на пульте дистанционного управления).

Появится экран настройки расстояния до слушателя.

Пример:

При выборе “SURR DIST” (с настройкой “DIST UNIT” на “SEL-METER”).



- 6** Поверните **◀◀ AMS ▶▶** (или нажмите **◀◀/▶▶** на пульте несколько раз), чтобы изменить расстояние до громкоговорителя.



- 7** Нажмите **◀◀ AMS ▶▶** (или **ENTER** на пульте).

Проигрыватель вернется в состояние, соответствующее шагу 4.

Продолжайте настройку, повторяя шаги с 4 по 7.

- 8** По окончании настройки нажмите **MENU** на проигрывателе.

Дисплей примет обычный вид.

#### Выбор единицы расстояния.

В шаге 4 выше, выберите “DIST UNIT”. Поверните **◀◀ AMS ▶▶** (или нажмите **◀◀/▶▶** на пульте), чтобы выбрать “SEL-METER” или “SEL-FEET”, затем нажмите **◀◀ AMS ▶▶** (или **ENTER** на пульте).

#### Возврат к настройкам расстояния до слушателя по умолчанию

Установите значение всех расстояний до громкоговорителей на 3 метра.

#### Безопасность

- Осторожно - Использование оптических измерительных приборов с этим изделием увеличивает опасность повреждения зрения.
- В случае попадания какого-либо твердого предмета или жидкости внутрь корпуса следует отсоединить проигрыватель от сети и перед дальнейшей эксплуатацией проверить его у квалифицированного специалиста.
- Кабель питания переменного тока необходимо заменять только в специализированной ремонтной мастерской.
- Пока аппарат включен в электророзетку, на него по-прежнему подается электропитание, даже если сам аппарат выключен.

#### Источники питания

- Перед началом работы с проигрывателем убедитесь в том, что рабочее напряжение проигрывателя соответствует напряжению местной электрической сети. Рабочее напряжение указывается на шильдике изготовителя, расположенном на задней панели проигрывателя.
- Пока проигрыватель включен в электророзетку, на него по-прежнему подается электропитание, даже если сам аппарат выключен.
- Если Вы не собираетесь использовать проигрыватель длительный период времени, не забудьте отсоединить его от сетевой розетки. Отсоединяя проигрыватель от сети питания, держитесь за вилку; никогда не тяните за шнур.

#### Установка

- Устанавливайте проигрыватель в хорошо вентилируемом месте, чтобы избежать перегрева.
- Не устанавливайте проигрыватель на мягкой поверхности, например, на ковре, который может заблокировать находящиеся снизу вентиляционные отверстия.
- Не располагайте проигрыватель возле источников тепла или в местах попадания прямого солнечного света, чрезмерно запыленных местах или в местах с повышенной вибрацией.

продолжение

## Эксплуатация

- Если проигрыватель принесен непосредственно из холодного места в теплое или установлен в комнате с повышенной влажностью, на линзах внутри проигрывателя может образоваться влага. Если это произойдет, проигрыватель может не работать надлежащим образом. В этом случае извлеките диск и оставьте проигрыватель включенным примерно на час, пока не испарится влага.
- Если питание включено, может раздаваться некоторый шум при загрузке диска в проигрыватель Super Audio CD. Это не является признаком неисправности.

## Регулировка громкости

Не увеличивайте уровень громкости во время прослушивания фрагмента с низким уровнем входного сигнала или совсем без звуковых сигналов. В противном случае громкоговорители могут быть повреждены при воспроизведении участка с высоким уровнем сигнала.

## Установка диска

Из проигрывателя может быть слышен звук, исходящий от привода или других механических деталей. Это означает, что проигрыватель автоматически настраивает внутренние механизмы в соответствии со вставленным диском.

Из проигрывателя может доноситься механический звук и в том случае, когда вставляется деформированный диск.

## Очистка

Чистите корпус, панель и регуляторы мягкой тканью, слегка смоченной раствором нейтрального моющего средства. Не применяйте никаких абразивных средств, полирующих порошков или таких растворителей, как спирт или бензин.

## Транспортировка

- Обязательно извлеките диск из лотка.
- Обязательно закройте лоток.

Если у вас есть какие-нибудь вопросы или проблемы, связанные с проигрывателем, обратитесь к ближайшему дилеру компании Sony.

## Примечания относительно дисков

### Обращение с дисками

- Чтобы не испачкать диск, держите его за кромку. Не прикасайтесь к поверхности диска.
- Не приклеивайте на диск бумагу или ленту.



- Используйте только круглые диски. Если использовать диски особой формы (например, звездообразные, в форме сердца или квадрата и т.п.), проигрыватель может быть поврежден.
- Не используйте диски с наклейкой, например, подержанные или арендованные диски.

### Хранение дисков

- Не подвергайте диск воздействию прямого солнечного света или источников тепла, например, труб с горячим воздухом.
- После воспроизведения храните диск в футляре. Если положить его на другой диск без футляра, поверхность можно повредить.

### При установке диска в лоток

Убедитесь в том, что диск прочно установлен в лотке.

В противном случае диск может быть поврежден.

### Очистка

- Если на диске есть отпечатки пальцев или пыль, это может привести к снижению качества выходного аудиосигнала.
- Перед воспроизведением очистите диск салфеткой. Протирайте диск от центра к краям.



- Очистите диск мягкой тканью, слегка смоченной водой, а затем удалите влагу сухой тканью.
- Не пользуйтесь растворителями, например бензином, разбавителем, средством для очистки пластинок или антистатическими аэрозолями.

## Поиск и устранение неисправностей

Если при использовании проигрывателя вы сталкиваетесь с какими-нибудь из приведенных ниже проблем, данное руководство по устранению неисправностей окажет помощь в их разрешении. Если разрешить проблему все же не удается, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.

### Нет звука.

- Проверьте надежность соединений.
- Убедитесь в том, что вы правильно эксплуатируете усилитель.

### Не поступает звуковой сигнал с разъема DIGITAL (CD) OUT OPTICAL.

- Аудиосигналы диска Super Audio CD не могут поступать с разъема DIGITAL (CD) OUT OPTICAL.

### Диск не воспроизводится.

- В проигрывателе нет диска.
- Установите диск в лоток этикеткой вверх.
- Диск установлен под углом. Перезагрузите диск.
- Очистите диск (см. стр. 22).
- В проигрывателе образовался конденсат. Извлеките диск и оставьте проигрыватель во включенном состоянии примерно на час.
- В лотке находится недопустимый диск (см. стр. 4).

### Не работает пульт дистанционного управления.

- Уберите все препятствия, находящиеся между пультом и проигрывателем.
- Направьте пульт дистанционного управления на датчик, находящийся на проигрывателе.
- Если батареи пульта дистанционного управления разрядились, замените их новыми.
- Убедитесь в том, что режим команд пульта дистанционного управления (положения переключателя CD1/2) (стр. 26) совпадает с режимом команд проигрывателя (стр. 8).

### Не поступает звуковой сигнал с гнезда SUB WOOFER.

- Выберите режим воспроизведения, при котором сигнал сабвуфера поступает с гнезда SUB WOOFER. Если выбран такой режим, индикация режима отображается с “+ SW” (стр. 16).
- При воспроизведении дорожки, не содержащей сигнала LFE, сигнал поступает на вход SUB WOOFER (Сабвуфер), только если для многоканального режима (стр. 16) выбрано “5–SMALL+SW” (5 – Маленький + SW) или “F–LARGE+SW” (FRT – Большой + SW).

### Диск невозможно извлечь, и на передней панели дисплея отображается “LOCKED”.

- Обратитесь к ближайшему дилеру компании Sony или в местный авторизованный сервисный центр Sony.

### После принятия рекомендованных мер по устранению неисправностей

Если проблемы остаются или появляются новые, не описанные выше, выключите проигрыватель, отключите его от электросети на несколько минут, затем снова подключите к ней.

# Технические характеристики

## При воспроизведении диска Super Audio CD

Диапазон воспроизводимых частот	от 2 Гц до 100 кГц
Частотная характеристика	от 2 Гц до 40 кГц (-3 дБ)
Динамический диапазон	100 дБ или выше
Общий уровень нелинейных искажений	0,0035% или меньше
Коэффициент детонации	На уровне предела измеримости ( $\pm 0,001$ % W. PEAK) или меньше

## При воспроизведении компакт-диска

Частотная характеристика	от 2 Гц до 20 кГц
Динамический диапазон	96 дБ или выше
Общий уровень нелинейных искажений	0,0039% или меньше
Коэффициент детонации	На уровне предела измеримости ( $\pm 0,001$ % W. PEAK) или меньше

## Выходной разъем

	Тип гнезда	Уровень выходного сигнала	Сопротивление нагрузки
ANALOG	Гнезда	2 В среднев.	Свыше 10 кОм
5.1CH OUT	звукоснимателя	(при 50 кОм)	
DIGITAL (CD) OUT	Квадратный оптический	-18 дБм	(Длина волны излучаемого света: 660 нм)
OPTICAL* разъем	выходной разъем		

\* Поступают только аудиосигналы диска CD

## Общие

Лазер	Полупроводниковый лазер (Super Audio CD: $\lambda = 650$ нм) (CD: $\lambda = 780$ нм) Длительность излучения: непрерывное
Источник питания	230 В переменного тока, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	15 Вт
Габариты (ш/в/д)	430 x 95 x 283 мм с учетом выступающих частей
Масса (прибл.)	3,1 кг

## Прилагаемые принадлежности

Соединительный шнур для аудиосигнала	красный и белый x 2 (1)
Пульт дистанционного управления	RM-SX800 (1)
Батарея	R6 (размер AA) (2)

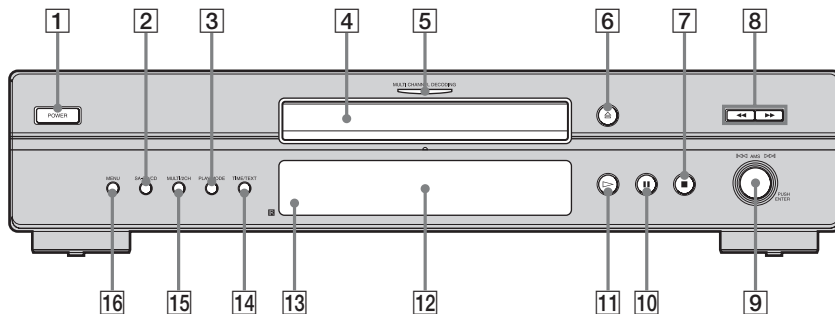
Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



# Указатель деталей и органов управления

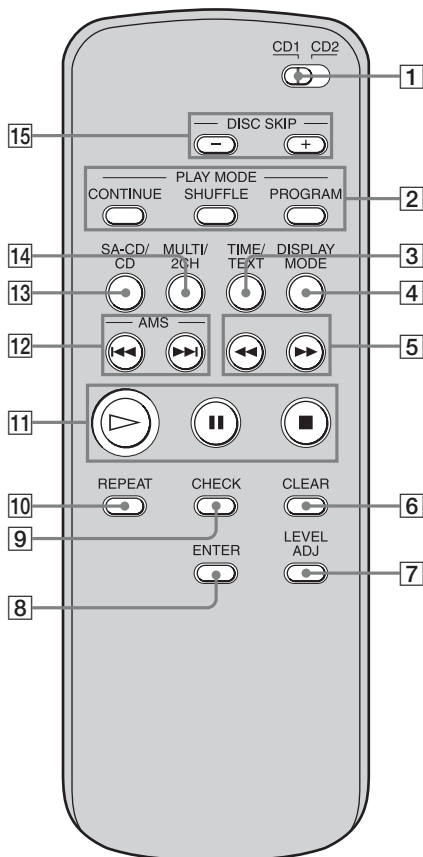
Дополнительная информация приведена на страницах, указанных в скобках. Инструкции в данном руководстве относятся к органам управления на проигрывателе. Вы можете также использовать органы управления на пульте ДУ с теми же или подобными названиями, как на проигрывателе.

## Передняя панель



- 1 **POWER** переключатель (9)
- 2 **SA-CD/CD** кнопка (5, 10)  
При каждом нажатии этой кнопки во время воспроизведения гибридного диска происходит переключение воспроизведения между слоем SA-CD (Super Audio CD) и слоем CD.
- 3 **PLAY MODE** кнопка (14)  
Нажмите, чтобы выбрать режим воспроизведения.
- 4 **Лоток для дисков** (9)
- 5 **Индикатор MULTI CHANNEL DECODING**  
Включается при включении проигрывателя или когда загружен многоканальный диск Super Audio CD и многоканальная область воспроизведения выбрана нажатием MULTI/2CH.
- 6 **≡** кнопка (9)
- 7 **■** кнопка (9, 15)
- 8 **◀/▶** кнопки (13)
- 9 **◀◀ AMS ▶▶** регулятор (AMS: Автоматическая музыкальная подстройка) (8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 20)
- 10 **||** кнопка (9)
- 11 **▷** кнопка (9)
- 12 **Экран дисплея** (11)
- 13 **Датчик дистанционного управления** (6)
- 14 **кнопка TIME/TEXT** (11)  
При каждом нажатии этой кнопки на дисплее появляется время воспроизведения дорожки, оставшееся время воспроизведения диска или информация TEXT.
- 15 **кнопка MULTI/2CH** (5, 10)  
Нажмите для выбора области воспроизведения, если загружен диск с двухканальной и многоканальной областями (стр. 5).
- 16 **Кнопка MENU** (8, 10, 12, 16, 18, 20)  
Нажмите, чтобы войти в меню. Нажмите, чтобы выйти из меню и вернуться к обычному виду дисплея.

## Пульт дистанционного управления



**1 Переключатель CD1/2 (режим команд) (8)**

Выберите режим команд.

**2 Кнопка CONTINUE (14)**

Нажмите, чтобы вернуться к режиму Continuous Play (непрерывное воспроизведение) из режима Shuffle Play (воспроизведение в случайном порядке) или Program Play (воспроизведение программы).

**Кнопка SHUFFLE (14)**

**Кнопка PROGRAM (14)**

**3 Кнопка TIME/TEXT (11)**

При каждом нажатии этой кнопки на дисплее появляется время воспроизведения дорожки, оставшееся время воспроизведения диска или информация TEXT.

**4 Кнопка DISPLAY MODE (12)**

Нажмите, чтобы выключить или включить информацию на дисплее.

**5 Кнопки ◀/▶ (13)**

**6 Кнопка CLEAR (14)**

Нажмите, чтобы удалить номер дорожки из программы.

**7 Кнопка LEVEL ADJ (19)**

Нажмите, чтобы выполнить согласование уровней выходного сигнала при использовании функции многоканального управления (стр. 16).

**8 Кнопка ENTER (8, 10, 12, 14, 16, 19, 20)**

**9 Кнопка CHECK (15)**

Нажмите, чтобы проверить запрограммированную последовательность.

**10 Кнопка REPEAT (13)**

**11 Кнопка ▷ (9)**

**Кнопка II (9)**

**Кнопка ■ (9, 15)**

**12 Кнопки AMS ◀◀/▶▶ (12)**

**(AMS: Автоматическая музыкальная подстройка) (8, 9, 10, 12, 14, 16, 19, 20)**

**13 Кнопка SA-CD/CD (5, 10)**

При каждом нажатии этой кнопки во время воспроизведения гибридного диска происходит переключение воспроизведения между слоем SA-CD (Super Audio CD) и слоем CD.

**14 Кнопка MULTI/2CH (5, 10)**

Нажмите для выбора области воспроизведения, если загружен диск с двухканальной и многоканальной областями (стр. 5).

**15 Кнопки DISC SKIP +/- \***

Нажмите, чтобы выбрать диск.

\*Данная кнопка не используется в этом проигрывателе.



